



Area Servizi alle Persone, alle Famiglie  
alla Comunità e Politiche delle Differenze

Area Urbanistica,  
Ambiente e Mobilità

**PROGETTO "DETERMINAZIONE DI ALCUNI INQUINANTI (PARTICELLE SOSPENSE PM 10, BENZENE, BENZO(A)PIRENE E METALLI PESANTI IN ALCUNE ZONE DELL'AREA URBANA DI BOLOGNA INTERESSATE DA INTERVENTI DI REGOLAZIONE DEL TRAFFICO)".**

La presente relazione descrive lo sviluppo del Progetto denominato "Determinazione di alcuni inquinanti (particelle sospese PM 10, benzene, benzo(a)pirene e metalli pesanti in alcune zone dell'area urbana di Bologna interessate da interventi di regolazione del traffico".

Il 7 novembre 1999, viene inviato al Ministero dell'ambiente un "Programma sperimentale per la valutazione dell'efficienza energetica e delle emissioni da traffico" composto due distinti Programmi sperimentali, uno sull'Efficienza energetica, l'altro sulle Emissioni nel sistema traffico. Ogni Programma è a sua volta suddiviso in Progetti, che descrivono le azioni di ricerca, i soggetti incaricati dell'attuazione del progetto, i costi stimati di massima.

Il 15 novembre 1999, tra il Ministero dell'Ambiente, il Comune di Bologna e l'Università degli Studi di Bologna viene sottoscritto un Protocollo d'intesa, mai ratificato e formalizzato con un atto, per la realizzazione di un programma sperimentale per la valutazione dell'efficienza energetica e delle emissioni nel sistema traffico. Ministero e Comune si impegnano a cofinanziare, in misura paritaria il progetto, il cui costo è stimato in 6 miliardi di lire.

Il 18 novembre 1999, il Ministero dell'Ambiente decreta la concessione di un finanziamento complessivo di 2,9 miliardi di lire per i Progetti di ricerca concordati, di cui 750 milioni di lire per il Progetto sulla determinazione di alcuni inquinanti e L. 1.250.000.000 per "Valutazione dell'esposizione della popolazione e degli effetti sulla salute di alcuni inquinanti".

Il 28 aprile 2000, il Prof. Francesco Violante, dell'Unità Operativa di Medicina del Lavoro dell'Azienda Ospedaliera Sant'Orsola - Malpighi, a nome della sua Azienda e dell'Università, invia al Comune di Bologna un aggiornamento del Progetto di ricerca, contenente anche dettagli operativi e finanziari.

Il 16 giugno 2000, viene inviato al Ministero il Piano di dettaglio dei progetti ammessi al finanziamento ivi incluso il Progetto che ci interessa, per il quale vi è un riferimento al sopracitato Protocollo di intesa, denominato Progetto 2: "Valutazione della esposizione della popolazione e degli effetti sulla salute di alcuni inquinanti atmosferici (benzene e altri composti organici volatili)". I soggetti attuatori sono Il Comune di Bologna (attraverso il Settore Ambiente ed il Settore traffico e trasporti), l'Università di Bologna (attraverso diverse strutture di ricerca ed insegnamento Dipartimento di Farmacologia e Scienze farmaceutiche), l'Azienda Ospedaliera Sant'Orsola - Malpighi (attraverso il Servizio di Medicina del Lavoro). Il costo del Progetto 2 è preventivato in L. 1.050.000.000 .

L'1 agosto 2000, la Giunta comunale di Bologna, con deliberazione n. 813, approva la Convenzione tra Comune, Università, Azienda Ospedaliera per la realizzazione del Progetto di ricerca in parola e contestualmente autorizza la spesa relativa di 1,050 milioni di lire, integralmente finanziata con il contributo del Ministero dell'Ambiente. I beneficiari del finanziamento risultano essere l'Università (Dipartimento di Medicina Clinica e Biotecnologia Applicata "D. Campanacci") per un importo di 500 milioni di lire e l'Azienda Ospedaliera per un importo di 550 milioni di lire. Nella convenzione viene specificato che il finanziamento è da intendersi finalizzato alla realizzazione diretta e indiretta delle attività del Progetto di ricerca e non va considerato come corrispettivo di prestazioni. Non è prevista rendicontazione delle spese sostenute dai beneficiari. La Convenzione viene stipulata in data 3 agosto 2000.

Il 26 marzo 2001, il prof. Francesco Violante, dell'Azienda Ospedaliera, invia un aggiornamento sullo stato della ricerca. Risulta che dal 25 settembre sono iniziati i campionamenti sulle reali condizioni di esposizione agli inquinanti del traffico degli accertatori della sosta. In periodi successivi la rilevazione è stata estesa ad operatori ATC e a Vigili Urbani.

Il 5 aprile 2001, il prof. Violante invia un nuovo aggiornamento.

Il 26 luglio 2001, il Direttore dell'U.O Ambiente comunale chiede al prof. Violante di valutare l'ipotesi di una richiesta di proroga al Ministero, per completare la ricerca.

Il 3 agosto 2001, il Prof. Violante fornisce un aggiornamento sullo stato della ricerca e conviene sulla necessità di chiedere al Ministero una proroga.

Il 20 agosto 2001, viene inviato al Ministero uno stato di avanzamento ed una richiesta di proroga, mai fornita espressamente, anche perché il decreto del Ministero non prevedeva tempi espressi di realizzazione, quindi non dettava modalità per le proroghe.

Il 9 aprile 2002, l'U.O Ambiente comunale chiede al prof. Violante se i metodi utilizzati nella ricerca sono confrontabili con i metodi standard effettuati a norma di legge.

Il 12 aprile 2002, il Prof. Violante invia un aggiornamento sullo stato della ricerca. Risultano concluse in febbraio le attività di rilievo dell'esposizione agli inquinanti, mentre sono appena state concluse le attività analitiche del Dipartimento di Farmacologia. Chiarisce che i risultati della ricerca andranno confrontati con la letteratura scientifica e non con i metodi previsti dalla legge.

Il 24 aprile 2002, il Prof Violante invia una risposta ai chiarimenti posti con una relazione sulla metodologia usata nella ricerca e sulla confrontabilità dei risultati con i metodi standard.

Il 24 aprile 2002, il Prof. Violante consegna un Rapporto preliminare, relativo alla rilevazione dell'esposizione.

Il 30 maggio 2002, a seguito di ulteriori richieste di chiarimento il Prof. Violante fornisce ulteriori elementi che vennero inviati al settore Salute e qualità della vita, in quanto - a seguito dell'aggiornamento dello schema organizzativo - la competenza era stata assegnata a tale Settore.

Il 29 giugno 2002, viene consegnato il Rapporto finale.

Nel mese di luglio 2002, il Rapporto finale viene consegnato al Ministero dell'Ambiente direttamente dal Prof. Violante.

Il 18 novembre 2002, il Prof. Violante invia un primo rendiconto delle spese sostenute dall'Azienda Ospedaliera e dall'Università e finanziate con il contributo ministeriale.

Il 28 novembre 2002, il Prof. Violante invia una nota contenente ulteriori informazioni, rispetto quanto già comunicato. Tale nota contiene anche un aggiornamento del rendiconto finanziario.

Il 6 dicembre 2002, l'U.O Ambiente comunale invia al Ministero dell'Ambiente un rendiconto aggiornato delle spese sostenute con il contributo ministeriale, per entrambi i progetti.

Bologna, 28 luglio 2006

Il Direttore dell'Area  
Servizi alle Persone, alle Famiglie, alla Comunità  
e Politiche delle Differenze  
Dott. Raffaele Tomba

Il Direttore dell'Area  
Urbanistica, Ambiente e Mobilità  
Dott. Giacomo Capuzzimati

PROGETTO "DETERMINAZIONE DI ALCUNI INQUINANTI (PARTICELLE SOSPENSE PM 10, BENZENE, BENZO(A)PIRENE E METALLI PESANTI IN ALCUNE ZONE DELL'AREA URBANA DI BOLOGNA INTERESSATE DA INTERVENTI DI REGOLAZIONE DEL TRAFFICO".

## ALLEGATI

### Allegato 1

Comune di Bologna, Settore Ambiente e Territorio, Unità Operativa Ambiente, 5 novembre 1999,  
Lettera Prot. N. 2487, con la quale si invia al Ministero dell'Ambiente il "Programma sperimentale per la valutazione dell'efficienza energetica e delle emissioni da traffico".

### Allegato 2

15 novembre 1999

Protocollo d'intesa tra il Ministero dell'Ambiente, il Comune di Bologna e l'Università degli Studi di Bologna per la realizzazione di un programma sperimentale per la valutazione dell'efficienza energetica e delle emissioni nel sistema traffico. Il testo reca il P.G. n. 173039/99

### Allegato 3

Ministero dell'Ambiente, 18 novembre 1999,

Decreto di concessione al Comune di Bologna di un finanziamento complessivo di 2,9 miliardi di lire per i due Progetti di ricerca concordati, comunicato al Comune di Bologna, Unità Ambiente, con lettera prot. N. 106, firmata dal Direttore Generale, Dott. Corrado Clini.

### Allegato 4

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 28 aprile 2000

Lettera, a firma Prof. Francesco Violante, inviata al Dott. Giuseppe Cosenza, Direttore del Settore Salute e Qualità della Vita del Comune, sulle attività svolte dall'Università e dall'Azienda Ospedaliera in attuazione del Progetto.

### Allegato 5

Comune di Bologna, Settore Ambiente e Territorio, Unità Operativa Ambiente, 16 giugno 2000

Lettera Prot. N. 2028, firmata dall'Ing. Paolo Ferrecchi, Dirigente Responsabile dell'U.O. Ambiente del Comune, con la quale si trasmettono al Ministero dell'Ambiente i due Progetti operativi interessati al finanziamento

### Allegato 6

Giunta comunale di Bologna, 1 agosto 2000,

Deliberazione Progr. n. 813, recante come oggetto "Approvazione della Convenzione tra il Comune di Bologna, Dipartimento di Medicina Clinica e Biotecnologia applicata "D. Campanacci" dell'Università degli Studi di Bologna e l'Azienda Ospedaliera di Bologna Policlinico San'Orsola Malpighi, per la realizzazione di un programma sperimentale per l'effettuazione dell'efficienza energetica e delle emissioni da traffico. Approvazione della spesa di L. 1.050.000."

### Allegato 7

Comune di Bologna, Settore Territorio e Riqualificazione Urbana, Unità Operativa Ambiente, 3 agosto 2000

Convenzione stipulata tra il Comune di Bologna, Dipartimento di Medicina Clinica e Biotecnologia applicata "D. Campanacci" dell'Università degli Studi di Bologna e l'Azienda Ospedaliera di Bologna Policlinico San'Orsola Malpighi, in merito alla realizzazione di un programma sperimentale per l'effettuazione dell'efficienza energetica e delle emissioni da traffico.

### Allegato 8

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 9 marzo 2001

Lettera, a firma del Prof. Francesco Violante, indirizzata all'ing. Paolo Ferrecchi, Dirigente Responsabile dell'U.O. Ambiente del Comune, nella quale si concorda di sostituire il campione di ricerca (vigili urbani, anziché accertatori della sosta)

Allegato 9

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 26 marzo 2001  
Relazione, a firma Prof. Francesco Violante, con un aggiornamento sullo stato della ricerca.

Allegato 10

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 5 aprile 2001,  
Relazione non firmata, sullo stato di avanzamento della ricerca.

Allegato 11

Comune di Bologna, Settore Territorio e Riqualificazione Urbana, Unità Operativa Ambiente, 26 luglio 2001  
Lettera, a firma del Dirigente Responsabile, Ing Paolo Ferrecchi, indirizzata al prof. Francesco Violante, contenente la richiesta di valutare una proroga al Ministero, per completare la ricerca.

Allegato 12

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 3 agosto 2001  
Lettera, a firma del Prof. Francesco Violante, indirizzata all'ing. Paolo Ferrecchi, Dirigente Responsabile dell'U.O. Ambiente del Comune, con un aggiornamento sullo stato della ricerca e conferma della necessità di chiedere al Ministero una proroga.

Allegato 13

Comune di Bologna, Unità Operativa Ambiente, 9 aprile 2002,  
Lettera a firma della funzionaria responsabile, Dottoressa Roberta Mazzetti, indirizzata all'Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, con la quale si chiedono chiarimenti sui metodi utilizzati nella ricerca.

Allegato 14

Prof. Francesco Violante, 12 aprile 2002,  
Lettera del Prof. Violante, indirizzata all'Assessore alla Sanità, Paolo Salvioli, con notizie sullo stato di attuazione del Progetto.

Allegato 15

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 24 aprile 2002,  
Lettera a firma del Prof. Francesco Violante, indirizzata alla Dottoressa Roberta Mazzetti, responsabile dell'U.O. Ambiente del Comune, con la quale si forniscono i chiarimenti richiesti sui metodi utilizzati nella ricerca.

Allegato 16

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 24 aprile 2002,  
Lettera a firma del Prof. Francesco Violante, indirizzata all'Assessore Paolo Salvioli e ad altri, con cui si invia in allegato copia di un Rapporto preliminare.

Allegato 17

Ministero dell'Ambiente, Università di Bologna, Comune di Bologna, 29 giugno 2002,  
Rapporto finale.

Allegato 18

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 18 novembre 2002,  
Lettera a firma del Prof. Francesco Violante, indirizzata al Dott. Giuseppe Cosenza, Direttore del Settore Salute e Qualità della Vita del Comune di Bologna, contenente un rendiconto delle spese sostenute dall'Azienda Ospedaliera e dall'Università.

Allegato 19

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 28 novembre 2002,

Lettera a firma del Prof. Francesco Violante, indirizzata all'Assessore Paolo Salvioli, contenente ulteriori informazioni, rispetto quanto già comunicato e un primo rendiconto finanziario.

Allegato 20

Azienda Ospedaliera di Bologna, Unità Operativa di Medicina del Lavoro, 3 dicembre 2002,

Lettera a firma del Prof. Francesco Violante, indirizzata all'Assessore Paolo Salvioli, in cui si informa dell'avvenuta diffusione del Rapporto finale.

Allegato 21

Comune di Bologna, Settore Territorio e Riqualificazione Urbana, Unità Operativa Ambiente, 6 dicembre 2002,

Lettera a firma del Dirigente responsabile, Dottor Andrea Minghetti, indirizzata all'ing. Bruno Agricola e al Dott. Alberto Santel, del Servizio IAR del Ministero dell'Ambiente, con la quale si invia il "Rendiconto del contributo dello Stato - Ministero dell'Ambiente - per i progetti attuativi del Protocollo di Kioto.